



## 「愛媛県愛南町へ」

3月19日～21日まで愛媛県愛南町へ視察に行つきました。2月23日に厚生労働省地域共生シンポジウムで一緒に登壇した長野先生の地域共生を学ばせていただくためです。

愛南町、とても豊かな町でした。食が豊か、地消地産は当たり前。海、畑、山で採れたものをお届け。お野菜もお魚も安い、そして新鮮。

でも町は海そして山に囲まれている。山の田畠は、だんだん。石垣で作られている。この土地に住む人たちが山を切り拓き、野菜も米も作れる田畠を作つて来た。山からの湧き水を大切に生きてきた。厳しい環境に適応してきた町だと感じました。



湧き水をつわぶ  
きで作ったコップで  
いただく。とても甘く柔らかいお水でした

長野先生の取り組みはとても広く、地域の精神科病院の病床をなくして診療所に変え、入院していた人たちをグループホームや地域に帰す取り組みを続けていらっしゃいます。障がいや認知症の方々を地域で共に暮らすためには、地域の理解がなければいけないと、精力的に講演を続けています。そういう地道な活動が地域の理解を深め、共生社会の実現に向かっているのだと思いました。

特に関心したのが、雇用についての取り組みです。地域で生活できるためのお金を自らの労働で

手に入れるために、様々な取り組みをされました。

## 「多文化共生社会の土壌作り」

海外から来る若者たちは、自分たちが育ってきた環境を離れ日本に来ます。自国と違う生活環境や文化の違いに最初は戸惑うことが多いと思います。

日本の地域社会に適応するために地域の人たちの協力を得ながら彼らとの共生社会を作っていくことが、現在の当法人の使命と思っています。

田畠はすぐに作れません。雑草を抜き、耕し、肥を入れまた耕し、耕し、耕し。時間と労力をかけて作られていく。ひとつひとつの取り組みが多文化共生という土壌を作るのでないでしょうか。一足飛びではなく、三歩進んで二歩下がる気持ちで向き合っていきます。

## 「多文化ふれあい農園始動」

地域に住む外国の方たちと畠づくりを開始しました。この場でまた楽しい繋がりが広がっていきます。作物を作る事が目的ではありません。一緒に作業する事でゆるやかなつながりを作る事が目的です。ゆるやかな繋がりは、地域のセーフティネットになります。



インドネシアから来た  
実習生さんと地域の  
こどもたち。もう1年  
半くらいのつながりで  
す。

代表 新美純子



### ＜先生は地域住民＞

真っ青の空が広がる3月6日に高浜市吉浜地区の人形小路を地域の外国の方とスタンプラリーをしました。子バディちゃんたちは、何度も外国の方を案内しているので「こっちこっち」と案内をしてくれます。外国の方たちも地域に住んでいても、こんなところがあることを知らなかつたと楽しそうでした。初めて参加した5年生のKくん。なんてお話ししていいかわからなかつたと。でも次も参加するよ!と元気に帰つて行きました。



僕もベトナムに同じくらいの子どもがいます。まちを案内してくれてうれしい。日本在住のベトナムの B さんと子バディちゃん

2月23日に行われました地域共生シンポジウムの  
様子が4月1日発売の  
月間厚生労働に掲載されます。



## お知らせ

4月1日より、トレイディングケアの開所日が変わります。火曜日～土曜日まで開所し、日曜日と月曜日はお休みとさせていただきます。(一部の事業所様は、訪問・監査にお伺いいたします)ご訪問、ご連絡をいただく場合は、火曜日～土曜日でお願いいたします。

また5月からは新たに新事務所で活動を開始します。新住所は、5月の本誌でご連絡いたします。

＜JICA 中部様でお話しをしてきました＞

3月3日(水)JICA中部様主催～中部4県における外国人材の現状・課題に関する調査報告～「信頼され、選ばれる日本」になるために、今、私たちができることで、「多文化共生社会を実現するためのバディシステム」についてお話をさせて頂きました。

5月にバディセミナーを開催します。



詳しくは  
「JICA バディ」  
で検索してください！

編集後記

今回は、共生をテーマに編集をしました。ここでは少し介護技能実習生の近況を書かせていただきます。

多くの受け入れ施設様では、実習生を受け入れ開始してから1年が経過しました。実習生も職場環境にも慣れ、充実した実習を送っていることを毎月の訪問で感じることができます。地域だけではなく、職場のみなさんこそ、彼らの一番のバディさんです。いつも本当にありがとうございます。

facebook      instagram



公益社団法人トレイディングケア

〒444-1336 愛知県高浜市渡町 3-3-6 ハイツイノリ -B

TEL 0566-57-7700 FAX 0566-87-0552